

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

**Szerkesztőség:**  
Kazinczy-utca 1. szám, földszint, balra.

Bérmintetlen leveleket csak jasmert kéztől fogadunk el.  
Kéziratokat vissza nem küldünk.

**Kiadóhivatal:**  
Kazinczy-utca 1. szám, földszint, balra.

Hirdetések díjazás szerint.  
Egyes szám 5 kr. újság- és vasárnap után, szám 3 kr.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is.

**Előfizetési árak:**

Helyben hazhoz fordva:

Egyes évre	12 frt.
Fél évre	6 frt.
Negyed évre	3 frt.
Egy hóra	1 frt.

**Videkre postán küldve:**

Egyes évre	14 frt. — kr.
Fél évre	7 frt. — kr.
Negyed évre	3 frt 50 kr.
Egy hóra	1 frt 30 kr.

Hirdetések helyben fizetendők.

## A szesz-adóról.

(Két közlemény.)

I.

Arad, július 12.

Az ipar és kereskedelem európa-szerte halad, de úgy halad, hogy mindinkább közeledik a régen elavult viszonyokhoz, melyeket a legjelesebb nemzetgazdászok élesen perhorrescáltak; békóba van verve a szabad verseny úgy, hogy ma már a világ kereskedelem szükséges rugói daczára: a kifejlesztett hitel- és közlekedési eszközök létezésének, nincs nagyobb iparvállalat, melynek a még ma esetleg fenálló kedvező viszonyait — a holnap kétségessé ne tenné.

Minden nép az éghajlat, a talajviszonyok, a természetből adott hajlamai és a polgárosodás előrehaladottsága szerint különféle irányban productív, a szabad verseny mellett az előállított termékeket a mennyiben azok felesleget képeznek más helyen és más népnél igrkeznek értékesíteni, viszont pedig maga a szomszéd nép feleslegéből fedezi szükségleteinek kiegészítő részeit. Ez az az út, mely minden népnél módot nyújt bizonyos irányban fejlődni és haladni, különösen pedig az egyes termékeinek feleslegét ott értékesíteni, hol abban hiány mutatkozik. Ez az az út, mely a népek jóléte és boldogsága alapját képezi; nemcsak anyagi előnyököt biztosít az államok között fenntartott szabadverseny, de a kölcsönös barátságos közlekedésnél fogva bizonyos határozott közös érdek feltétele és fejleszt a népek között, melyet hátrányok nélkül megbolygatni, még kevésbé megsemmisíteni, nem lehet.

Európa államainak, különösen mint kezdeményezők, Német- és Franciaország vezérterfői a szabadkereskedelm és verseny üdvös elveitől függetlenül igrkeznek magukat, vagyis inkább, mind nagyobb féltékenységgel tekintik a szomszéd államok bármely irányu haladásait is és ha már más-ként ezt megakadályozni nem képesek, úgy minden móddal és eszközzel oda hatnak, hogy részükrol támogatásban ne részesüljön. Ez egy olyan kétélű

fejver, mely legtöbbször azt sérti legvitálisabb gazdasági érdekeiben, ki sérteni akart, csakhogy miután retortsiot von maga után, a sérelem kölcsönös. Ha ez eredmény megnyugatására szolgál az államférfiaknak, nem nyugtathatja meg az egyéneket, kik a népeket képezik. A nemzetgazdaság anyagi testét képezi az egyéniség önálló kifejlődésének és legmagasabb elve az egyéni érdekekben sarkallik; minél nagyobb az egyén birtoka annál nagyobb hatalma és minél számosabb hatalmas egyénből áll egy állam, annál hatalmasabb, befolyásosabb az állam maga.

Azok, kiknek kezében a hatalom és ezzel jogot alkotnak, és oly jogokat alkotnak, melyek mások kereset-képességét lehetetlenné teszik, tehát oly jogviszonyok, melyek az egyéni és így a nép keresetét korlátozzák, az elszegényedést czélozzák. A saját termelések értékének megfelelő rendszerint a fogyasztás is, — ha kevés értéket termelünk, kevesebb értéket is fogyasztunk, a nagy termelés és ezzel arányos fogyasztás a nemzeti jólét kifejlődése.

Magyarország gazdasági élete az utóbbi évtizedek alatt nagy lendületet nyert; minden igrkezett oda volt irányítva, hogy első sorban nyers terményeinket jól értékesítsük s hogy saját iparunk megteremtessék. Ha ezen az uton tovább haladhatunk volna, nem ismernők a jelenlegi gazdasági válságot, melyet sem nem okozunk, sem nem ohajtoztunk. Mi az okozatok áldozatai vagyunk.

Mindaddig, még szabadon választhattuk a piacot, a hol nyersterményeinket legjobban értékesíthetjük, közgazdasági fejlődésünk egészséges alapon haladt. A szomszéd államok védvám politikája azonban sajnos visszahatást gyakorol nemzeti vagyonunk fejlődésére, és bizonytalanná, küzdelmessé teszi gazdasági lételünket. Fogyasztóink voltak a szomszéd államok többé-kevésbé valamennyien és lehetséggé tették azt, hogy mi is fogyassuk iparcikkeiket; lassanként azonban elvesztettük fogyasztóink leg-

nagyobb részét. Németország és Franciaország oly magasra emelte fel az egymás elleni gazdasági küzdelemben a gabona-vámokat, hogy terményeink kivitele csak igen alacsony árak mellett lehetséges; szarvasmarha kivitelünket, — egyrészt állat-egészség rendőri intézkedések, másrészt magas vámok — úgy szolván lehetetlenné tették. Ez államok példáját most már Olaszország és az eddig a kereskedelem előtt nyitva állott szabad Helvétia is követik, s mindezekhez még Románia is erőnkényen sújtja közgazdasági érdekeinket; ez utóbbi tartomány veszedelmes verseny társá nótte ki magát a szesztermelés terén is, vámháborut folytat államunkkal, a vámcsereződés megkötését pedig oly feltételekhez köti, melyek Magyarország érdekeit elfogadtatnának, határozottan megrovidíténé. Iparunk ugyanis nem lévén anynyira kifejlődve, hogy Ausztria iparával sikerrel versenykezessen. — a vámcsereződésben a különböző iparcikkeik védelmezése Ausztria érdekeit biztosítaná, nekünk ebből kevés hasznunk lenne, de káros befolyást gyakorolna Románia versenyre a gabona- és a szarvasmarha behozatal terén, melyre ott fősúlyt fektetnek. Tehát éppen azon terményeinkkel versenyezze a Lajtántul velünk, melyek kivitele jelenleg, már majdnem lehetetlenné vált.

Rendkívüli viszonyok fejlődtek közgazdasági életünkben; érdekeink megvédeése tehát rendkívüli rendszabályokat tesz szükségessé.

Alig van, vagyis inkább volt néhány oly iparunk, mely nyersterményeink feldolgozása mellett jelentőségre vergődött, bár melyiket tekintsim ma ez iparágaknak, az mind csak elszomorító képét nyújtja a felfegyverkezett európai béke eredményének.

De ezural kizárólag szesziparunkról és a kilátásba helyezett adóreformjáról szándékozom szólni. azon reményben, hogy daczára az utóbbi időben oly gyakran megjelenő erre vonatkozó cikkeknél, a kérdés fontosságáról fogva az illetékes körök némi érdeklődését biztosíthatom a kifejtendő érvek iránt. **Mittelmann Bódog.**

Makó város hétfői közgyűlésén, mely igen látogatott volt, — miut lapunknak írják, — egyhangulag határozta emelték, hogy a kistiszai zenip leszakadásából eredt nagy vízveszély idején tett rendkívül hatásos munkodésükért, Baross Gábor miniszterhez és Rappaiés miniszteri tanácsoshoz, mint volt kormánybiztoshoz, hálás köszönetül feliratot intéznek.

## Városi közügyek.

Arad város közigazgatási bizottságának rendezes havi ülése.

július 12.

Aradváros közigazgatási bizottsága ma délelőtt tartotta meg július havi rendezes ülését a városbáza tanács termében.

Fábián László főispán elnökléte alatt jelen voltak: Salacz Gyula polgármester, Institorisz Kálmán főjegyző, Urbányi Béla árvaszéki elnök, Varjassy Árpád kir. tanfelügyelő, Párcz György kir. ügyész, Pálffy József főmérnök, Marschall Lajos dr. közigazdasági. előadó, Reicher Karoly t. főügyész, Pozsgay Lajos dr. tb. főorvos, Embey Iván, h. adófelügyelő, Hász Sándor, Molek Lajos, Rozsnyay Mátys, Varjassy József, Schöpkész Ede dr. bizottsági tagok.

Az ülés megnyitvatán, mindenek előtt felolvastattott és tudomásul vétetett a polgármester havi jelentése a közigazgatás mult havi állapotáról, melynek közlését lapunk mai számában fejezzük be.

Varjassy Árpád kir. tanfelügyelő jelenti, hogy az elmúlt hóban az összes népiszlakban az évi zárvizsgálatok szabályszerűen megtartattak.

Embey Iván h. adófelügyelő constátálja, hogy június hó folyamán állami adóban befolyt 21100 frt, hadmentességi díjban 235 frt. A befizetési eredmény, az elmúlt hóhoz képest az állami adónál 8097 frttal kedvezőtlenebb a hadmentességi díjnál pedig 56 frttal kedvezőbb.

Pálffy József kir. főmérnök előterjeszti, hogy az államutakon a rendez utentartási munkálatok folytatattak, a kis-zombori uton a kavicsszállítás eszközöltetett, a hidak jó karban vannak.

Pozsgay Lajos dr. tb. főorvos előterjeszti egészségügyi jelentését, mely szerint az elmúlt hóban a közegészségügy állapota javult, a betegülési létszám csökkent s halálozas az elmúlt hóhoz hasonlítva 15-el kevesebb fordult elő. Összesen elhalt 94 egyén született 15-el több. A jelentést közölni fogjuk.

Párcz György kir. ügyész jelenti, hogy az elmúlt hóban letartoztatva volt a központi fogházban 123 egyén, és pedig jogérvényesen

elítelt 63. felebbezás alatt áll 33. vizsgálat folygy 27. Munkával foglalkozott 51 rab és pedig házi iparral 16, házilag foglalkoztatva 35.

Urbányi Béla árvaszéki elnök feléve jelenléteiből kiemeljük a következőket: 1886 december végén hátralékban maradt 32 úgydarab június végéig befolyt összesen 1814 úgydarab (júniusban 301), ebből elintéztetett 1794, elintézetlenül maradt 20 úgydarab. Gyámság alatt állott 2963, gondnokság alatt 34. vagyontalan árva volt 1447. A pénzár állása volt 1886 év végén 4570 frt 78. az első félévben befolyt 46819 frt 88 kr.

A szakelőadók jelentései tudomásul vétetvén, következtek a folyó ügyek.

Varjassy Árpád tanfelügyelő előterjesztésére Dacsi Friedler Etelka tanítónő nyugdíj iránt kérvénye ügyében a tanfelügyelő elnökléte alatt Molek Lajos, Rozsnyay Mátys és Pozsgay Lajos dr. tagokból álló bizottság küldetett ki.

Ugyancsak a tanfelügyelő előterjeszti a miniszter egy rendeletét, melyben a tagosítás alkalmával az iskolák részére hasított földök ügyeilemmel kíséresére hivatik fel.

A pénztárvizsgálatokról szóló jelentés tudomásul vétetvén, még csak

Mólek Lajos szóalt fel, rámutatva azon tőrheterlen állapotokra melyek a közegészség-vezérlőre az által keletkeznek, hogy a kövezés alkalmával a homok mind az utcákra szállítatik s nagy hőséget terjeszt s az álló vizet megbűzösödnek.

Salacz polgármester szerint a vállalkozó már gondolkodik a hajók elhárításán. mindazonáltal bizza meg a bizottság a tanácsot, hogy a bajon lehetőleg segítsen.

Fábián főispán felszólalása után a bizottság az indítványt elfogadta s ezzel az ülés veget ért.

## Arad város júniusban.

(Polgármesteri jelentés.)

(Vége.)

Az adóügyi osztály elkészítette az esküdt-széki tagságra jogszalkált névsorát, megkezdte az 1887. a hiteltelekzeteknek visszaadandó 7% tanptólék kizámitását, előírta az 1887. évi III. oszt. kereseti és pótdadót, valamint a hadmentességi díjat.

Az árvepénztár forgalma volt bevételben a 14621 frt 49 kr-ra rugott május havi maradvánnyal 20,851 frt 17 kr. kiadás 9437 frt 62 kr. maradvány 11413 frt 55 kr.

mely összegből elhelyezve volt az első aradi takarékpénztárban 3736 frt, az aradi ipar és népbankban 2005 frt 48 kr.

A házipénztár forgalma a következő volt: bevételben frt 34467.77 kr. kiadásban „ 31991.30 kr. maradvány frt 3476.47 kr.

## Az „ARADIKÖZLÖNY” tározója.

(Július 13.)

### Egy tárcza apróság.

(Az ugorika saion. — A haroz után. — Egy pikáns bűnpör. — Az uszodái élet. — A szalma özvegyek. — Esti üdülőhelyek.)

Az „Aradi Közlöny” eredeti tározója.

Szerencsésen elértek az időpontot, melyben a vendégülk étlapjain az ugorika-saláta ára a minimumra leszállott: legbiztosabb jele a leghaltabb saion beálltának.

Be is köszöntött ez a legteljesebb mérvben, sőtünk a legjamborabb muzulman tőrelmü tőrelmével, a pletyka szünetel, mert nines mit tárgyálnia, a lapok tőtonganak az ürességtől, hogy bosszankodra csapjuk oda, mintha a világ összes hatalmasságai összeaküdték volna az emberiség untatására. Egy dynamit robbanást, egy-egy városülvedést, egy kis bolgár fejedelem választást, egy kis helybeli földrengést oly hidegvérrel bocsájtnak el a fulánk mellett, mint akár egy ártatlan légy zümmögését.

Tudja az isten, ez a holt saion valóságos phlegmakéreggel vonta be ezeknek az aradiaknak a szivét, még az olységyen sem, mely a várost azzal érte, hogy Fálk Miksa lett a város képviselője, mondom, még az sem képes az alkotmányos kisebbség organmainak három heti jogos felháborodása daczára mozgásba hozni beünek a mérsékelt és nem mérsékelt ellenzéki honfivért. Bámulatos módon néhány nap alatt lecsendesedünk, elsimítottuk egymás között az ellentéteket, elhatároztuk, hogy most öt évig, a míg ujra sikra szállhatunk egymással, nyugodtan a dolgozunk és a munkának fogunk élni, no meg egy függetlenségi kör alakításának, mely utóbbira, mint a közelmúlt beigazolta, óriási szükség van Aradon. De ez a nagy eszme sem igen látszik lelkesíteni a közönséget.

Lethargia uralkodik fölöttünk.

Pedig a mult héten még egy pikáns

törvénytársadalmi tárgyalás is élénkítő társadalmi életünknek. Az aradi szinbázisnak hajdan istenített naivája, ki jelenleg a nemzeti szinház tagja, állott szemben, mint kárlehetlen vádló — horribite diu — férjével, s mint ilyen, oly vádat emelt a férj ellen, melyre a büntetőtörvény feygházat szab.

Az aradi törvénytársék tárgyalóterme érdekes képet mutatott, közönség óriási szám-ban, ember-ember hátán. Holgyek, kik eljöttek, hogy végignézzék a szép művésznő legborzasztóbb szerepét, melyet valaha regig játszott, a régi eltmadvát aradi szinház habituéi, kik egykor lelkesen tapsoltak, most egész más érzelmekkel hallgatták a művésznő szavait, jogászok, kik eljöttek, hogy lássák hol van a strictum jus és a mélt. nyosság véghatára. A korlátlan tul az aradi törvénytársék közserzetében álló elnökének tisztelet parancsoló alakja vonta magára a figyelmet, ki helyzetének magaslátán állva páratlan erélylyel és igazságszeretettel vitte ahez hivatalát, gentlemanlike védve a vádlónót, hol a védői támadást tulvitte a buzgalom leve a kellő határon, s korlátok között tartva a vádló fővárosból importált ügyvédjének hányveti tempóit. Szemben a tanácssal állt a vádlónó, talpig gyászban. Szemeit földre szegezve kerülte el a kíváncsi közönség indicsért tekinteteit, míg jobbjau fiskálisai foglalt helyet, ki direct o czelra rándult le Aradra, szerzett babérjai után következett, hihetőleg utójára. Daczára azon érdeklődésnek, melylyel a közönség a vádlónót iránt volt, meg kell vallanunk, hogy a vádló ügyvéd majdnem ugyan ily méretekben bírt érdeklődésünket, mint a per főszereplője. Es ennek is meg van a maga oka. Az ügyvéd ur nevét ugyanis Pálmay Ilka több izbeni törvénytárséki fellépéseiből ismertük, s könnyen megmagyarázható az érdeklődés, melylyel azos férfi iránt viseltőttük, ki az isteni illus bizalmára érdemesnek tart. Hogy mennyiben felelt meg a fiskális ur ezen nagy érdeklődésnek azt itt nem firtatjuk, csak annyit constátálunk, hogy

az aradi holgyeknek nines okuk ügyekkel az aradi ügyvédektől elpártolni.

A vádlott érdekeit az aradi negyvennyolc-ézasok Demosthenese képviselte sok szerencsével. Leikes, erőteljes beszédet tartott, mely után szinten el tudjuk képzelni azt az óriási hatást, melyet politikai beszédei a nagylaki kerületben a pártihávre tettek.

Visszafojtott lélekzettel hallgatta a közönség a törvénytársék ítéletét, mely elvetette a feleség vádját s felmenté a férjet. A törvénytársék ítéletét mely véget vetett egy természetellenes, csunya módon élére állított helyzetnek a hallgatóság háromszoros ajénnel fogadta — sőt voltak egyeseek, kik előző ösztintek voltak a folyosón távozó művésznő és ügyvédjét néhány szívből fakadó „Abzug”-gal megtisztelői, mely szívélyes üdvözlét főleg az utóbbi illette, ki éppen „hosszu criminalis praxisa” alapján bizony átlátható volna, hogy csak alapos váddal lehet bíróság elé hozakodni, s szép védenézet a legnagyobb fiascojából könnyen megkímélhetette volna.

Hanem hát lethargiában vagyunk. Ez a nagy esemény is melyről a „Budapesti Hirap” két hasábos stírgönyt küldetett magának, szintén csak egy-két napig beszélgetett magáról.

Két intézet van csupán mely még lelkesít bennünket szegény elcsigázott emberfiakat, s ezek Simay-és Grünbergur urak uszodái. Oda tudul csak az emberiség igazán. Különösen a nők előtt kedves az uszodái élet. Igaz, hogy szegényeknek nagyon kevés idejük van a sportot üzni, mindössze reggeli hat óráttól tízenegyig áll rendelkezésükre a nyit Maros-fürdő de az persze kevés szegényeknek, mert mit is ér a kethárom órai fürdőzés, ha oly fele, te érdekes társadalmi élettel van fűszerezve, mint aminő a női órák alatt az aradi uszodában folyik. Egy épen arra uszókó halacska érdekes dolgokat regélt el az ott folyó nyüzgő életrol, de nem vagyok oly indiscret hogy e drága titkokat kifecseggem. Legyen elég

anyu, hogy az uszoda körülbelül oly szerepet játszik a nőknél, mint a férfiaknál a kávéház. A napi események ott vitattatnak meg hűségesen, egy-egy uj ruha, kalap, vagy szalag, mely vlamely ünnepeit szépségen felfedeztetik, ott hettekig tartó revolutiót képes előidézni. Hűségesen letárgyalatnak ott az össze- és szétmenő partieket, evidentíusan van ott tarva a szerelmi kalandoknak minden faja és neme, egy szóval egy bejelentő hivatal kismiska ehhez az intézményhez képest. Persze, ez érdekes élet csak néhány órácskát tart; hogy véletlenül délelőt van, midőn a házi teendők végzését kell a nőknél érte elmulasztaniuk, az nem az ő hibájuk, hanem azé, aki a jelenlegi uszodái órabeszétást kitalálta.

Elmondhatók, hogy az uszodái élet fin a mostani kutyanapok egyetlen érdekes specialitása. De még sem az egyedül. Lépjünk csak be vacsora tájban valamely korszamba, vagy vacsora után Zemplényi terasse-ára, mennyi villogó szemű, fellavanyozott külsejű uriember fog szemünkbe tűnni, kik kénségen, önzertől eltelve ülnek helyeiken. Az emberismerő nyomban felismeri bennük a, mondjuk ki, boldog s szalmaözvegyeket. Hja azok a hűséges oldalbordácskák, kik még karácsony idején kezdik meg az actiót egy-egy furdóli utazás kicsikarására, nem is sejtik mennyire kedvében járnak uraiknak a kéréseik által, s elhiszik nekik, hogy az az erős oppositio, melyet az utitervük ellen kifejtönek, ösztinte. Ne higgyék ezt holgyein. Ha látnák ursikat, mint ragyog homlokukra írva az aurerá libertasnak mámorító öntudata, az önök urakodni vágyó zsarnok lelke bizonyára fogadalmat tenne, hogy soha többé nem vágnak a „Sommerfrische”-k és furdók üdítő csábjai után.

Héj, ha önök látnák uraikat a Damenkapelle fesh tagjaival huneztukodni, a csinos kis virágáros leányok körül legyeskodni, éjfélig azontul lelkesedni egy-egy nemzeti színjátékon, mind nagyot fordulának önök

sarkaik körül, s otthagynák Franzensbad, Szilacs, Buziás s mit tudom én mily nevű furdóhelyek gyógyhatású forrásait, hogy a megbomlott feygelmet és házirendet helyreállítsák. De ez nines máskép. A férjek azt vallják, hogy eleget görnyednek a papucs alatt, az év többi szakában s hogy nem érdemli meg a szabadságot, a ki nem tud vele élni.

Nem feszegetem tovább e themát, ugyanis sokat találtam fecsegni. Még ellenségeket szerzek magamnak a szalmaözvegy férjek legjőijában. Ezt meg nem akarom. Ilyen meleg időben nem kellemes ellenségeskedni, inkább forduljunk oda, hol béke és harmonia honol, hol a furdót Arad dűl estánként. Kétségtelenül első helyen említendő Zemplényi terassa — a melyen folyton nagy közönség ad egymásnak találkozt. Megszokott rendez közönség, mely majdnem minden este ugyanazon képet nyújtja. A sétány, mióta megkurtították sokat vesztett látogatottságából, mindazonáltal nagyszámban keresik fel az üdülők, bár mióta azt a néhány légszuszalmópát állították bejéje, a szerelmek és ábrándozók nem szivesen járnak oda s inkább a Salacz-parkban merengenek szép boldviláglényfőnyél, ha ugyan van olyan.

A városligt este elhagyott, még nagyon kis város Arad, hogysem közönsége oly nagyra vállalkozónak, hogy vacsora után egy busz peronyi sétát megerresszen. Egyáltalán a kis városi solidság nagyon megérzik az aradiakon. Tíz órakor már tisztul a tér, fél tízenegykor már igen kevés ember látható, tízenegykor már a lumpok is hazamennek, s éjfélre egészen zavartalanul veheti át a túcaók a birodalmát. Pedig ilyenkor kezd csak kellemessé lenni a levegő. A kísértetek órájában már csak a megrögzött gonosztevők szivják a tisztult levegőt s mitől sem zavarva elmelkedhetnek, ha úgy tetszik nekik, a földi élet mulandósága felett. A nyugalmat egy-egy elmaradt mulató compánia danája zavarja meg, majd egy-egy hazafelé coörtöltő részeg

A közmunka-alap bevétele	
volt	frt 8142.97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
kiadása	" 2124.89
maradvány	frt 6018.08 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
A végképtelítési alap bevétele	
tele volt	frt 15045.63 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
kiadás	" 945.—
maradvány	frt 14100.68 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
A különféle alapok bevétele volt	
	frt 262664.24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
kiadása	" 7801.14
maradványa	frt 254863.10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
köveztetvám befolyt	2941 frt 90 kr.
helypénzben	2092 frt 02 kr.
partvám	420 frt 60 kr.
Összesen	5454 frt 52 kr.
Kiadás	801 frt 20 kr.
maradt tiszta jövedelem	4623 frt 32 kr.

Pénzügyi helyzetünk igen kedvezőtlenné alakult. Bevételeink kiadásainkat egyáltalán nem fedezték, melyek következtében pénztárunk nemcsak a folyó fizetéseket pontosan nem teljesítette, hanem a 1040000 frt kölcsönnek július hó 1-én esedékessé vált törlesztési részletére is csak 9986 frt 25 kr volt az osztrák földhitelintézethez felkúldhető; 1888 frt 75 krra nézve pedig a f. é. szeptember hó 1-ig halasztás kérelmét.

Bizton remélhető azonban, hogy az aratás után jövedelmünk, egy községi adó is, pontosan befolyván, kötelezettségeinknek eleget tehetünk.

A mértékhatáros hivatalnál hitelesített 391 darab folyókérmék, 206 nörd, 125 száraz tárgymérő, 2 suly és 11 méréz. Hitelesítési díjban befolyt 695 forint 55 krajczár.

A közmunka ledolgozása folytatott, s ledolgoztatott 28 kettős fogatú 8 egyes fogatú 317 kézinapszám.

A főúton a Karolina-utazól a Nádor-utczáig terjedő kocsakövezés, továbbá a Kossuth utczában tervezett beton-csatorna készítése folyamatban van.

Baross Gábor magy. kir. közmunka és közlekedési miniszter ur ö nagyméltósága június hó 10-én városunkat látogatásával szerencsétlenül, ezen alkalommal elrendelte, hogy a Szászvár, melynek magas vizálása a városi földekre is kilépett, de különösen a Gáj-külváros belvizeinek lebecsúthatóságát gátolja azon czélból, hogy a Tisza által előtört területet a szárazvíz vizei által újabb veszélyeknek kitéve ne legyenek, egy elzárt régi medének felhasználásával a Jakabfy-féle tanya irányától a pécsiak országút és a csanádi vasút töltésének keresztűl vágásával a Holtmarosig egy földbe ázott csatornát levezetessék.

Ezzel kapcsolatban felhívott, hogy a költségeket a városi pénztár előlegezze.

Ezen munkát kellő sikerrel fogantatott; az átvágás 3 nap alatt eszközölve lett s ez által nemcsak a csanádmezei tenyegyetett közösekben, hanem rajtuk is segítve lett, a mennyiben a szárazvíz vizei egy városi földekről, mint Gajtól is a Holtmarosba s ezen át a anyamarsban levonulván, az ezen külvárosban bennekreád belvizek lebecsúthatók lettek.

A munkálatokkal kapcsolatos költségek a városi végképtelítési alappól a miniszter ur által költséglő megszabott 1000 frt kereten belül, — fedeztetettek; a megtérítési iránti lépések a számadások felülvizsgálata után megtétetnek.

A hasznos házi állatok közül 3 sertés veszélyesség következtében elhullott, egyéb ragályos, vagy járványos betegség nem fordult elő.

Arad, 1887. jul. 9.

Szalacs Gyula,  
kir. tanácsos polgármester

ember ónsuly léptei keltik fel a viszhangot, a kávéházi pinczerek leülhetnek s elszundikálnak egy kis időre. Hirtelen nehéz léptek zaja töri meg a csendet. Mihazsna András ur jó jelenteni, hogy bekövetkezett a záróra, s minthogy „röndnek muszáj lönni, mi is fel-emelkedünk helyeinkről s nyugodjan hazatérünk szépeket álmódni — a szépekről.

Indiskrét.

A miről a százsorszépnek beszélnek.

— Eredeti regény egy kötetben. —  
[12. Foly.] (Minden jog fenntartva.)  
Írta: Zachariás Kallós Ilonka.

— Borzasztó! — kiáltott fel Mariska s arcát eltakarva elfordult ablaktól.

Margit és Dezső az ablakhoz siettek. Kint tombolt a vihar, a szél, az ablakhoz csapkodta a hulló esővel vegyes apró jégdarabokat. A föld már sehol sem látszott, oly vastagon borította a kisebb-nagyobb jégdarabok. Megrendült kellellett álltak ott, nézve a természet borzasztó játékát, míg végre alább hagyott a szél, a jég mind ritkábban volt látható, az égen egyenlő sötétet simáltak el a gomolygó fellegek.

— Istenem! — sóhajtá Margit, mint agóráhatik anyám, nem tudja hol vagyok.

— Majd én megmondom neki, hogy jó helyen van a grófnő és nincs ok aggodalomra, — mondá Dezső, — mivel nincs reménye hogy ma az eső elálljon, egy fedett kocsival fogok ide jönni a hölgyekért.

Margit helyeselte az elhatározást, ámbar bensőségében jobb szerette volna ha nem megy ki a zúgó esőbe; aggodott Dezsőért, várta, hogy Mariska talán marasztalni fogja. De az még biztatta, hogy menjen hamar és térjen vissza minél előbb kocsival.

Dezső vette kőpenyéit és kalapját, s egy aggodalmas tekintettel vette a szoba háttérére felé, eltávozott.

Margit figyelmét nem kerülte ki ez a tekintet, és is arra nézett s látta, hogy a szoba oldalát teljesen eltakarta egy nagy zöld függöny.

— Mi van ott? —

— A függöny alatt vannak Dezső becsesebb képei, — felelt Mariska.

— Szabad azokat megnézni? — szólta Margit s egy lépést tett a szoba háttérére felé.

— Szabad! biztatta Mariska vontatottan,

## KÜLFÖLD.

**Az új bolgár fejedelem és Németország.** A bolgár fejedelmválasztás a berlini közvéleményt sokkal kevésbé érdekli, mint az minden valószínűség szerint Bécsben, Londonban és Pétervárt történt. Németország most sem fog a bolgár kérdésben kezdeményező lépést tenni, hanem mindig kész lesz az európai béke érdekében meggyezést létesíteni azon hatalmak között, melyeket e kérdés inkább érdekel, mint Németországot. Németország csatlakozni fog minden ebből az alappól kiinduló megoldáshoz. Németország Bulgáriáért semmiesetre sem fog ellentétbe jönni Ausztria-Magyarországgal, sem Oroszországgal, nem fog panaszra okot szolgáltatni. Coburg hg. jelöltisége Berlinben tettét talál, ha azt Ausztria-Magyarország, Oroszország és Angolország elfogadják, de magától értetik, hogy Németország nem fog érte lendítást tenni, ha netalan azok egyike a választást visszautasítaná. Egyébiránt konstatalható, hogy a herczegnek a sobranjehoz intézett feleletét, melyben a rea esett választást csak azzal a feltétellel fogadja el, ha abba a hatalmak beleegyeznek, teljesen correctnek tekintik. Német körökben azt hiszik, hogy a herczegnek a hatalmak iránt tanusított tiszteltteljes magatartása Oroszországot arra bírja, hogy eddigi minden nem orosz jelölt iránt mutatott ellenkezésével felhagy. Ezt a reményt azonban nagyon is optimistikusnak kell mondan.

**Az új bolgár cabinet.** Az új bolgár miniszterium ugyan még nincs megalakítva, de azért nem fog fenn kétség, hogy Stoilow Stambulow kérelmére a következő személyekből fog mérsékelt szabadelvű cabinetot alakítani és pedig: Stoilow lesz a miniszterelnök, az igazságügyminiszter és a pénzügyminiszterium ideiglenes vezetője; Nacsewics lesz a külügyminiszter, Csomakov dr., Kelet-Rumélia egyik legkiválóbb férfa lesz a közoktatásügyi miniszter. Stransky a jelenlegi belgrádi követ lesz a belügyminiszter és Petroff a hadügyminiszter.

## LEGUJABB POSTA.

**A Boulanger heczek és a Francia monarchia.** A „Post” a Boulanger-tüntetésre vonatkozólag egy nyilatkozik, hogy Franciaország megértett a monarchiára, de a monarchia nem képes a békét megővni. Franciaországban az anarchizmus uralg. Nincs kizárva, hogy e jelek háborút jelentenek. A „Post” attól fél, hogy a Rouvier-cabinet nem elég erős, hogy a felzúgott tömeget megfékezze. Ez különben majd elváltik július 14-én.

A berlini „Kreuzzeitung” ezeket írja. Addig, amig csak a bolgár trón kérdéséről lesz szó, a porosz Landwehr egy kabátgombjának a tartósságát se fogják megvizsgálni; Ausztria-Magyarország is algha fog kilépni figyelő állásból, amig Oroszország nem lép fel támadólag.

**Németország Coburg Ferdinánd megválasztásával szemben** — újabb jelentések szerint, tartózkodó magatartást megtartja. Ha azonban a porta kérdést tesz a hatalmaknál, Németország nem fog „nem”-et mondani. Hogy Coburg Ferdinánd

miközben eszébe jutott, hogy Dezső megkérte őt, hogy ne lebbentse fel a függönnyt, mert az az ő szentélye. de hát Mariska nem merte a grófnőnek megtagadni.

Félrevonták a függönnyt az három képet tartak. Margit meglepetésében mozdulni tanul, szivdobogva nézte azokat. Mind a három kép őt ábrázolta. Rögtön eszébe jutottak, milyen pillanatot örökített meg a festő ezen képekben. Egyik még gyermekkorból való, Margit a fűben ül, feleje falombok boruinak, fehér ruhában van, nagy fekete szemei tele vannak könnyel, gyermek arcán fájdalom látszik, kis keze egy százsorszép koszorút nyújt a néző felé. Ez akkor történt, midőn Dezső eltávozott a collegiumba, még akkor egyenlően, testvéri szeretettel viseltettek egymás iránt, arról tanuskodik szemében a könny s kezében a százsorszép koszorú.

A másik képen Margit a lépcsőn áll, termete már tökéletes és kifejtett, szép fejet büszkén magasra tartja, lenézően tekint le a lépcső magaslatáról, lábainál kicsiny százsorszép csokor hever, mely már csak a Dezső szerelméről beszél.

A harmadik kép a jelenkor bánatát eszteli. Margit egy padon ül, arca halvány, szemei bánatosak, kis keze bággyadtan pihen ölében, a pad mellett szőnyegpázsit látszik, melyben zöld alapon egy nagy kérdőjel látszik százsorszépkekből. Margit rögtön kitálatá a kép értelmét. Az a kérdőjel azt fejezi ki, hogy Dezső látta ugyan, hogy ő szenved, de nem tudja megmagyarázni annak okát, ez a kép egészen ellentéte a mellette állónak; ott még Dezső volt a szenvedő és itt már megfordította, Margit szenved. Ez egyttal eszébe juttatta, hogy Dezső most a boldog s menyasszonya itt áll háta megett, s talán okát keresi azon megindulásnak, mely a képek szemlélete alatt Margiton erőt vett.

Lassan fordult Mariska felé s fájdalommal kérde.

— Hát az ön arczképe hol van? — Azteklöndök! — v ő l e g e y m e n e k ! Margit arca fehérrelb lett a hónál, minden vére azivére szállt: Hát nem Dezső a maga vőlegénye? — kérdé remegő ajakkal.

— Nem hát, hiszen Dezső unokatestérem, az én vőlegényemnek Sárközy Jenőnek, hívják, — mondá dicselkedve Mariska.

Margit csak összecsapta kis kezét, melyek összekulcsolva maradtak, szeméi telegyűltek könnyel s csak annyit tudott rebegni: Istenem, mily félcéretes. Mennyit szenvedtem általa. Ismét a képekhez fordult, lelkiileg so-

a magyar honvédség szolgálatában van, nincs befolyás nélkül. Angolország csak azon esetben lépne fel erélyesen Coburg herczeg megválasztása mellett, ha a sultán az egyiptomi conventioit ratificálni fogja, mivel ekkor a feszült viszony egyrészt Oroszország és Anglia, másrészt Oroszország és a porta között acut jeleget ölt és a bolgár előőröket idejekorán kell biztosítani.

## TAVIRATOK.

**A bolgár küldöttség Bécsben.** — Bécs, július 12. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A Coburg fejedelmhez menő bolgár küldöttség ma este ide érkezett. A pályaudvarban Coburg herczeg titkára fogadta a küldöttséget, mely holnap megy Ebenthalba.

**A francia cabinet.** — Páris, július 12. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A kamara nem fogadta el Floquet miniszter lemondását.

**A cholera.** — Róma, július 12. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) Catauiából ide érkezett hírek szerint, a csapatok közt június 30-ika óta 84 cholera-est fordult elő, melyek közül 36 halálos volt. — A cholera Sardinia szigetén szintén kitört.

**Natalia királyné Belgrádban.** — Belgrád, július 12. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) Natalia királyné Sándor trónörökösrel ma ide érkezett. A pályaudvarban Milán királyi al az élen az egész miniszterium fogadta. — A miniszterválságról szóló hírek teljesen a laptalancok.

## NAPTAR.

Július 13. Szerda. Róm. cath. naptár: Margit sz. Prot. naptár: Margit. Görög orosz naptár: (Július 1.) Koz. és D. Nap két 4 óra 16 perczkor. Nap nyugszik 7óra 56 perczkor.

Július 24. Az aradi iparos ifjak önképző-és betegsegélyező-egyletének táncvizalma a városiglet nagyteremben.

## HIREK.

### Arad és Vidéke.

**Arad város törvényhatósága** ma délután 4 órakor tartja meg rendes havi közgyűlést. A tárgysorozat érdekes potjainál fogva is felhívjuk reá a törvényhatósági bizottsági tagok figyelmét.

**„A dohányjövédék emelése”** czim alatt közgazdasági rovatunkban közölt cikinkre, e helyen is felhívjuk olvasóink figyelmét.

**Asphalt a Kossuth-utczában.** A Kossuth-utczai lakosok egy kervényt nyújtottak be a városi tanácshoz, hogy az utca gyalogjárója a Szeesi-féle háztól egész a vágóhid-utczáig asphalburkolattal látassék el, melyet az angol asphalhtársaság készítene. Kijel-

kaj beszéltek hozzájuk, s kérdeztette a kis százsorszépeket hogy vajjon igazán Dezső szerelmét hirdetik-e ott a képeken? Majd szesz szünet után — lassan mintegy a képekhez beszélve mondá: nem sokára ismét tarastok lesz egy szerető nő, egy menyasszony, fejen százsorszép koszorúval. . . .

Lent kocsizörgés hallatszott. Margit ijedten bocsátá le a függönnyt. Mit mondana Dezső, ha tudná, hogy ő ezeket látta? Gyorsan megfogta Mariska kezét s esdeklően mondá: Ugy-e nem fogja elárulni, hogy láttam a képeket?

Mariska mindent megértett; egy szerelme lánya mindig zivosen lesz szövetségese egy másiknak.

Mariska is meghatottan igérte meg, hogy hallgatni fog.

— Esküdjön meg! — sürgeté Margit.

— Esküszöm jövendő boldogságonra! hogy a ma délután történteket nem árulom el!

Margit hálsán esőkolta meg Mariskát és az a csók barátónkké avatta őket.

A következő perczben Dezső lépett be. Oh, mint készített Margitot szive, hogy rohanjon oda hozzá s hajtsa fejt a szerető férfi keblére, mily boldogság volna ott elsratni a fájdalom!

Dezső nagy kendőt tett Margit vállára, a lépcsőnél lemenve felajánlotta segítségét, nehogy lecsusszék a sikos lépcsőn; Margit elfogadta karját s bizalmasan támaszkodott arra.

Midőn felült Margit és Mariska a kocsira, kérdezték, hogy Dezső nem tart-e velük?

— Em még itt maradok, — felelé az.

— Ugy Isten ánnel! Köszönöm a zivés vendéglátást, — mondá Margit nyajasan s kinyújtá a férre kezét; Dezső önkénytelen esőkolá meg, s ezére kezén Margit meleg kis kezének bizalmas szorítását.

Szokatlan érzelemtől áthatottan, sokáig állt ott az esőben Dezső, a tavozó koci után nézve; fájdalom és boldogság édes, kinos rezgésbe hozták szivét; tudja-e az a lény, hogy én mily véghetlenül szeretem, s mostani kegyével csak fokozni akarja fájdalommat? Nem, nem ismerem ily szivtelen kaczernak, — fűzé tovább gondolatát, vagy talán észrevette hogy az én nyugalom csak színlelés, hogy közönyöm csupán álarc. Hátha megnézte a függöny alatti képeket?

Gyorsan szállt fel szobájába meggyőződést szerzendő, hogy való-e sejtelmé?

(Folytatás következik.)

lentik, hogy az összes költségeket ők fizetik s csupán azt kívánják, hogy a város a szükséges pénzmennyiséget előlegezze, a mit ők aztán 5 év alati felváltásban visszafizetnének. A kervényt a 31 bázilajdonos közül csak kettő nem írta alá s így a tanács a régi gyakorlatához híven azt javasolja a közgyűlésnek, hogy az asphalhtozás rendelkezés el s hogy e határozat ellen csak birtokos kívül lehessen felhozni.

**Az árvízkarosultak felsegélyezésére** Budapestén alakult országos bizottság kezdeményezése folytán „Segítség” czim alatt kiadandó albumra vonatkozó előfizetési felhívások a napokban kúldeték szét Beniczky Ferenc államtitkár, mint a bizottság alnöke által. Az album négyféle kiadásban jelenik meg 1 forintos, 3 forint, 10 frt és 100 forintos előfizetési árakkal, hogy ehhez képest a jótékonyaság oltárán kiki saját tehetsége szerint áldozhassék. — Előfizetési irvek úgy a városihoz, mint a megyéhez, s valamennyi járási fűszolagabirónál vanak letéve s ezen hatóságok utján fog az előfizetések gyűjtése megindítani.

**A pálinka-regale kezelésének kérdése** még nincs eldöntve. Mar elkészült, sőt a tanács által is elfogadott szabályrendelet a pálinka-regale házi kezelésére vonatkozólag. s a mai közgyűlés feladata lett volna azt teljes érvényre emelni, midőn érkezett egy előnyös ajánlat a regale kibérlése iránt. Az ajánlatot Grünfeld Ignéz és fia, miskolczi nagykereskedő czég és Welsz Jakab miskolczi lakos nyújtották be a városi tanácsához egyetemleges kötelezettség mellett kijelentve hogy 58,000 forint évi bérosszegért hajlandók a regalet kibérelni s azonfelül megfizetik azt a 7500 frtnyi adót is, a mi a várost a jog jövedelme alapján terheli. Most tehát a közgyűlés egy régebbi határozatával szemben ismét ott áll, hogy a házi kezelés, vagy a bérbéadás között válasszon. A tanács, miután az ajánlatot az is kinyilatkozatták, hogy ajánlatukat árverés esetén is fennartják, azt javasolja a közgyűlésnek, hogy az árverést rendelje el. A szabályrendelet mindazonáltal tárgyalás alá került.

**Pályázat tanári állomásra.** Az aradi kereskedelmi akademiánál a francia és magyar nyelvre rendszeresített tanárszéke pályázatot hirdet Salla ez Gyula polgármester, mint az iskola felügyelő bizottságának elnöke. Az erre vonatkozó részletek lapunk mai számában közölt hirdetésben olvashatók.

**Köszönetnyilvánítás.** A magyar szt. korona országai város kerest egylete Arad városi választmányának a „The Neuchatel asphalte Company limited” társas t. igazgatósága 200 forint adományozván, a választmány részéről ezennel elismerő köszönet nyilatkoztatik Arad, 1887. július hó 11-én. Az elnökség.

**Az új iskolaépület felépítése** iránt tartott árjelölések eredményét jóváhagyás végett terjesztte be a tanács a közgyűlés elé. E szerint a felépítés 41,500 frtba s az 1500 frtnyi művezetői díjjal együtt 43,000 frtba kerülne. A tanács továbbá javasolja azt is, hogy a művezetéssel Jiraszek Lajos építész bizasék meg, mint a ki a tervet is készítette.

**Az aradi ipartestület** tegnap délután 5 órakor tartotta meg rendes havi ülését az ipartestület helyiségében Kristyó János elnöklete alatt. Az ülésen jelen volt Nyáry Béla ipartestületi biztos Seeber János, Gruber Sándor, Geiser József, Udvardy Mátyas, Csontos Imre, Theisz János, Bayer Sándor, Mihalik József, Malár István, Krausz Pál, Schriba Antal, Hoffmann Viktor, Franz Károly, Komjáthy Zsigmond, Müller József, Welszer Lajos, Tessenyi Zsigmond, Miksics Alajos, Kocsis Lajos, Kristyó János elnök meleg szavakban üdvözi a testület tagjait és megnyitja az ülést. — E. Illés László titkár felolvassa a mult ülés jegyzőkönyvét, a mi egyhangulag tudomásul vétetett. A jegyzőkönyv hitelesítésére felkérte Hoffmann Viktor és Krausz Pál. — Felolvastattak még a testület mult havi és a bekötött bizottsági jelentései. — Ezekből felmentjük, hogy Arad városban jelenleg 2006 iparossegéd és 1022 tanoncz működik. A pénztári számadások szintén tudomásul vétettek. A testület idejét az elmult hóban igénybe vette a testület helyiségének új berendezése mely június 30-án átadott Terns y Ernő gondnoknak. Előterjesztetett, hogy az ipartestület szeptember 4-én egy nagyobb szabású ünnepélyvel összeköve fogja a testület helyiségét tagjai részére megnyitni. Az ünnepély rendezőbizottságba bválasztottak: Gruber István, Tessenyi Zsigmond, Welszer Lajos, Alajos, Mihalik József, Hoffmann Viktor, Bauer Sándor, Komjáthy Zsigmond, Scheriba Antal, kiknek az augusztus havi ülésre az ünnepély rendezéséről egy meghatározott programot kell előterjeszteni. Az új ipartestületi épület hivatalos átételére a következő bizottság kúldetik ki: Halmay Antal, Kocsis Lajos, Theisz János, Komjáthy Zsigmond, Heinicz Gábor, Fiola Mihály és Bláz y Lajos. Az egyleti segélyegylet alapszabályai a miniszterium által helyben hagyattak. E. Illés László titkár jelentést tett, hogy az iparosok özevényi részére szintén egy segélyegylet létesítésén fáradoznak; eddig mintegy százötven aláírás történt az új segélyegylet megalakulására. Kondorosy József ipartestületi tag állásáról lemondott, mi tudomásul vétett és helyébe Reinhardt Fülöp választott meg Apróbb ügyek voltak: Az egyestületi épületének pinczehelyisége hat évré Wittmann János vendéglősnek adattott ki hasznabérlés, a budapesti czézipartestület által kibérelt szalpak megrendelése elhatározottat. Mihalik József indítványozta, hogy az elnökségek jegyzőkönyvi köszönet szavaztassék azért a sok fáradságért, a miért a tavasz folytat az aradi czéziparosok érdekében érintkezésbe tette magát a honvédelmi miniszteriummal, hogy a népfelkelők részére készitendő börmunkák egy részét igye-

keztek megnyerni. Az indítvány általános éljenzéssel elfogadottat.

**Testvérilkosság Ménosen.** Hajmáresztő gyilkosság történt f. hó 8-án Ménos aradmegyei községben. Testvérkézet morskolt be a meggyilkolt fivére. Sárán Miklós és Sárán Mihály testvérek közös háztartást folytattak és sokáig misem zavarta meg békés együttlétüket. F. hó 8-án reggel azonban, midőn otthonról együtt indultak el munkára elkétdtek pálinkát inni. Ivásközben aztán összekaptak valamin s csakhamar tetlegességre is került a dolog közöltük. Midőn Mihály kissé előrehaladt Miklós egy pisztolylyalutána lött, de nem taláta. Erre Mihály felüldözve visszafordult s egy nála levő széklet testvérét úgy fejbe ütötte, hogy az megtántorodva a földre rogyott és eszméletét elvesztette. A gyilkos testvér azonban evvel még nem elégedett meg, hanem addig ütötte a földön fekvő áldozat fejét, míg az kinos vonaglások között meghalt. Midőn hottetemet meglátták, rögtön jelentéstettek a csendőrségnek, mely haladéktalanul meg is indította a nyomozást. Kiszely Béla csendőr őrmester még az nap meglejten a testvérek lakásán s ott házmotóztást tartott. Midőn a pinczében egy véres szék-lábát és hasonlóan vérben áztó kaprót talált. Sárán Mihály töredelmesen bevalolta tettét, minek alapján rögtön le lett tartóztatva s a bűnjelvényekkel együtt átadott a fenfőt bíróságnak. A pisztolyt, a mivel a meggyilkolt áldozat előbb fivére után lőt, nem sikerült meglátni.

**Névváltoztatás.** Dokpül Karoly új-szentannai lakos vezetéknévének „Császár”-ra kért átváltoztatása belügyminiszteri srendelelet engedélyeztetést.

**Ertesítés.** A „Fortuna” beteg-és önségélyező egylet választmányja ma 13-án délután 6 órakor Tóth János „arany országn” czimű vendégelői helyiségében rendez választmányi ülését tartja, mely alkalommal új tagok is felvétetnek. Aradon 1887. évi július hó 12-én. Az elnökség.

**Fekete lobogó a hajókon.** A közmunka és közlekedésügyi miniszter egy rendelelet intézett Aradvárosihoz is, melyben hangsúlyozza, hogy gyakran tapasztalattok, hogy egyes magán járművek, de különösen hajók tulajdonosai családi gyász esetén, fekete lobogót húznak fel az árbocra, vagy általában a hajóra. Ezt az emillett rendelelet most határozottan megtiltja, miután a fekete szín különösen borultabb időben igen hasonlít a sötétkékhez, már pedig az ily színű lobogó a bevett szokás szerint azt kívánja jelezni, hogy a szembejövő hajó kitérjen.

**Vásári tolvajok.** Kovács Anna és Kovács Mari volt a neve annak a két cigányasszonynak a kik együtt kóborolták át az életet és a vásári sátrakat. Kóborlás közben aztán egy kisjesei száho sátrából elemeltek egy esomó mellényt, minek folytán szuronyok között kóboroltak tovább, s nehogy esetleg megunják magukat kaptak egy utitársat is Pontye Juon személyében, a ki szintén a vásáron próbált szerencsét és egy pár csizmát tulajdonított el. Most már a hűvösön regélik egymásnak élményeiket.

**Lelkismeretes erdőőr.** Burlea Nika világiosi erdőőr nagyon lelkismeretesen járt el hivatalában, mert valahányszor rajtakapott valakit az erdőrongálásban azt mindig kötelelségszorúleg megzolgáolta. A baj csak az volt, hogy arról az előjárásnak sohasem tett jelentést, a mely ilyenformán mégis rájött a turpiságra. Mikor a házmotóztást megtörtötték nála husz darab zálogtárgyat találtak. — Persze nem fog többé zalogolni.

**Felbuzzás.** A királyi tábla Hegyváry Károly aradi lakos bünygyében az első bíróság ítéletét helyben hagyta. Az ítélet ellen vádlott újabb felbuzzást jelentett be.

**A temető rablói.** M. Pécskáról írják lapunknak, hogy ett mely felháborodást keltett egy aljas gaztett, melyet ismeretlen tettesek köváltak el Benentek a községi temetőbe s ott feltörték a pénzgyűjtésre kitétt s lakattal elzárt perselyt s annak ismeretlen mennyiségű pénztartalmt ellopották. A csendőrség erélyesen folytatja a nyomozást s remélhető, hogy a latrok mihamarabb közre kerülnek.

**Szakáll Antal** ismert jeles magyar Schakespere recitator folyó hó 17-én vasárnap este fél órakor a városiglet termében előadást tart. Midőn az érdekesnek ígérköz előadásra előre is felhívjuk a közönség figyelmét, megjegyeztük, hogy az előadás műsorát legközelebb közölni fogjuk.

**Letartoztatás távirati uton.** Emillettük a napokban, hogy nagy-szalontai csendőrség-táviratilag felszólította az aradi rendőrséget, hogy egy Gölény Mihály nevű és itt tartózkodó egyent rögtön letartoztasson, a menyüiben az lopás vádjá alatt áll. Az illetőt heitőn fogták el Gájban, hol munkába szögöde van. Ösz öze ember. Tagad mindent. Az itteni csendőrség által át fog kísértetni a nagy-szalontai járásbírószékhez.

**Adomány.** Az angol asphalhtársaság aradi képviselője 100 frtot adományozott a polgármesteri hivatalnál az árvaház-alap javára.

**Tömeges tolvajlás** czime alatt említettük lapunk egy közléjás számában, hogy a sikulai határban néhány jó madár négy gazda kárára mindentelje jóságot ellopott. Most már rájöttek a tettesekre is. A mint a csendőrség a nyomozást folytatta az atzélházi puzsta juhásza bejelentette a csendőröknek, hogy látta, a mint Csul Petru és a két Vladutz testvér nagy titokban egy kocsival a puzsta mellett elhaladt, a melynek míg kebreiket is megkötötték, hogy zajt ne üssenek. A csendőrség

**— Ebbarmások.** A melegebb idő beálltával elérkezett az ebbarmások sájonja is. A hétfői nap folyamán négy ebbarmásról tettelet jelentés a kapitányi hivatalnál. Az ebek megfigyelés alá helyezték. a megmaradt egyének pedig orvosi gyógykezelés alá vettek. Az ebek tulajdonosai szembe pedig megindítottak a rendes eljárás.

**— Sulyos testi sértés.** Bukatos Pável és Batrina Nikuláj borosjenői lakosok az utcán összeverekedtek. Bukatos Batrinát egy bottal ütlegelte s lábán sulyos testi sértést ejtett. Feljelentették az illetékes hatóságok.

**— Lökötök.** Bálint Nika csesi lakostól 2 darab 125 frt értékű lovat hajtottak el. A nyomozás folytán az egyik testest Petrécz Kosztin személyében el is csípték s az egyik lovat is megtalálták nála. A másik tettes — Kulda György a másik lóval megugrott.

**— Czégváltás.** Mayer Samu aradi borkereskedő értesít minket, hogy fia, Mayer Miksa eddigi üzletára, barátságos egyezség következtében, borüzletét megvált és az eddigi czég Mayer Samu és fia, mint ilyen megszűnik, de azt továbbra is saját neve alatt mint Mayer Samu-czég folytatni fogja.

**— Ellopott deszkák.** A Milui Juon szelistei községből feljelentésre bizott kiskövek, melyek a Maros partján voltak kitéve 260 darab deszkát loptak el. A nyomozó esendőség a deszkákat felosztva, három házban megtalálta s a tulajtokat letartóztatta.

**— Kimutatás.** A magyar szent korona országai vöröskereszt egyetemen aradói választmánya által a Hódmező-Vásárhely, Makó, Szeged városok, Földvár és Lele községek környékét a kis tisztázásillapadok következtében szűrtörő árnyékközeltek felszegelezésére eszköztört gyűjtéséről.

Heinrich Sándorné vál. t. gyűjtése: Aradmezei takarékpénztár 50 frt, Neumann testvérek 20 frt, Friedmann testvérek 5 frt, Feichtinger Miksáné 1 frt, Heeger Ernő 1 frt, Heinrich Sándorné 2 frt, Nikodem János vál. t. gyűjtése: Aradi első takarékpénztár 50 frt, Lukács Miklós 1 frt, Nikodem János 3 frt, Vizer Péterné vál. t. gyűjtése: Vizer Lajosné 1 frt, Péczei Ferenczné 1 frt, Vizer Péter 1 frt, Vizer Péterné 2 frt, Walder Gyuláné vál. t. gyűjtése: Steinitzer Regina 1 frt, Fromm Teréz 1 frt, Kohn Adél 1 frt, dr. Weidenfeld Istvánné 1 frt, Walder Gyula 1 frt, Tenner Paulina 1 frt, Elias Arminé 1 frt, Steinitzer Paulina 50 kr, Ursitz Vilmosné 50 kr, dr. Tenner Pál 1 frt, Schöpkesz Károly 1 frt, Austerevél Fanny 1 frt, Walder Gyuláné 2 frt, Leopold Rezsóné vál. t. gyűjtése: Wechsler József 2 frt, Gebhardt Julia 1 frt, Leopold Rezsóné 3 frt, Dr. Posgay Lajos vál. t. gyűjtése: Arkai Kálmáné 1 frt, Marossy Berta 1 frt, Posgay István 1 frt, dr. Posgay Lajos 1 frt, Wadowsky Gusztávné vál. t. gyűjtése: Szonhag Gyuláné 2 frt, Bethelheim testvérek 1 frt, Kriszpin József 1 frt, Obethó Kálmán 1 frt, Weiler M. 1 frt, Rosenberg és Klein 2 frt, Maresek Gyula 1 frt, Aravffy Ferencné 1 frt, Ekehart Ede 1 frt, Sárkut Domonkosné 1 frt, Kriván János 3 frt, Kosztka Amália 1 frt, Kamensky Jánosné 1 frt, Winter Sidonie 1 frt, Grossmann Cecília 1 frt, Wadowsky Gusztávné 3 frt, Andrányi Gusztávné vál. tag gyűjtése: Id. Andrányi Károly 5 frt, Andrányi Katalin 2 frt, Schaffner Andrányi Ilka 2 frt, Ritthich Antal 1 frt, Orth Borbála 1 frt, Rozsnyai Teréz 1 frt, dr. Szathmáry Miklósné 1 forint, Schauer Adam 1 frt, Schreyer Viktor 1 frt, id. Foltsek Károly 1 frt, Hann Mária 1 frt, Andrányi Gusztávné 1 frt, Abray Lajosné vál. t. gyűjtése: Abray Lajos 1 frt, Somogyi Gyula 1 frt, Kabdebó Lajos 1 frt, Abray Lajosné 1 frt. (Vége köv.)

**— Állatkínzás boszúj.** Veresán Juontól ismeretlen tettesek két 140 frt értékű lovat elloptak. A tetteseket nem sikerült még eddig megtalálni, de igen a két lovat a szabadhelyi határban és pedig az egyiket teljesen agyonütve a másikat erősen megkínözva, a mi arra mutat, hogy az egész dolog csunya boszu műve lehetett.

**— A „Rendőri Közlöny”-ből.** Csimpojez Flore szintei lakos karára két lovat elloptak. Faur Mikula somoszezi lakostól pedig 18 libát.

**— Kintutetett iparos tanoncok.** Az aradi iparskólában kiváló szorgalmat, és jó eljőmetelt tanusított növendékek jutalmazása céljából az iparskólai bizottság évenként a tanoncok vizsgák alkalmával könyveket és ösztöndíjakat szokott kiosztani. A Neumann testvérek ugyanis az 1884-iki aradi királyi látogatás emlékére nagyobb alapítvány tettek, melynek kamatából évenként öt iparostanonc részesh 50—50 forintnyi jutalomban. Jutalomkönyveket kaptak az 1886—87-iki tanérvben kifejtett szorgalmukért: Faix Jakab, Finster János, Gagner János, Hoffmann László, Schaffner Ferencz, Domokos István, Katona József, Löbe János, Czwidék Károly, Pfeffer József, Czuzna Miklós, Schwarz Vilmos, Horváth János, Hoffmann Ferencz, Hatos Dezső, Román János, Molnár Lajos, Töröcski István, Tokay Jenő, Fabian Antal, Kissel György, Greshner Károly, Nemethy Sándor, Haruszek Odón, Juhász Mihály és Csontos László. Az ideai jutalmazások aug. 31-én adatnak ki.

**Házunk és a főváros.**

**— A győri sikasztások.** Győrből 11-diki kelettel jelentik a „Pesti Hirlap”-nak: A városunkban előfordult gyzásos és szegényteljes ügyek, legutóbb pedig Braun József aljegyözönnyel, közzététel tettek szükségessége. A városi közigyelés ma delután 3 órakor kezdődött Batthyány Lajos gróf győrvármegyey főispán elnöke alatt. Elnök vázolja a sivar helyzetet és a legutóbbi catorphák, bánatos szívet bír, de a város repulatiójának, keozkázattól hirvevének megmentése céljából — a következő — egyhangulag elfogadott elterjesztéseket tette: Laczka Ferencz polgármester, Koczis Ferencz első tanácsnok és helyettes polgármester, Beliczay Elek dr. városi főbíró, Fugyi Agoston tanácsnok és Kiss Jenő városi alügyész hivatalaiktól felfüggesztetnek és ellenük a fegyelmi vizsgálat elrendelték; felfüggesztés nélkül, fegyelmi vizsgálat inditattik Czap városi tanácsnok ellen. Az így írsedébe jutott polgármesteri tisztégre helyettes polgármesteri és helyettes árvaszeiki

elnöki címme: Zechmeister Károly városi főkapitányt ajánlotta az elnök főispán. Zechmeister — a közigyelés által közzétéssel fogadott — választás és a bizalomnak lelkes megnyilatkozását köszönve, elfogadja a tisztet, azon határozott közzététel, hogy a most függőben levő és ez ideig felmerült sajnálatú méltó visszaélésékről feloldozást nem vállalhat. — Felszólalása után Wottitz Károly inditványára — le is tette a polgármesteri — illetve h. polgármesteri tisztet járó esküt.

**— Halalos kimeneteli pisztolyparba.** A Nyüved-n végbement s oly tragicus végü pisztolyparba előzményeiről, a következőket olvassuk a nagyváradi „Szabadság”-ban. A parba előzménye még a június 17-en megéjtett bihari választásra vezethető vissza, ahol — tudvaleg — Ertesy Géza, szabadelvűpárti képviselőjelölttel Rigó Ferencz függetlenségi jelölt állott szemben. A választásnál Komlóssy György, a ki Komlóssy Antal, megyei árvaszeiki elnök fia volt, mint bizalmi férfiú működött. Választás alatt a választási terembe jött Mandel Béla, fiatal gazdakökö is. Mandel Jakob, derecskei földbírtokos fia s Torma Lajos választási elnök fiúhába szegott valamit. Ezért Komlóssy megszöjtötte Mandelt, (a ki Ertesy-párti volt,) s erősen sértő kifejezéssel felhivta utóbbi, hogy távozzék a teremből, mert különben kiűsítia őt onnan. Mandel erre visszautasitva a sértést, még valami sértő szóval vágta meg Komlóssyt; aztán pedig elment. Mikor Mandel eltávozott, Komlóssy azt kérde a mellette álló bizalmi férfiútól: Benedek László, pelbárhidai lelkesztől, hogy ki volt az, a kivel neki szóváltása volt. Benedek alkalmasint nem ismert Mandelt, mert így felelt: — Schwarz Gyula, földbírtokos Felegyházáról. Komlóssy akkor nem szólt semmit, de a választás után levelet intézett Schwarz Gyulához, melyben felszólította őt, hogy nevez meg segítőt. E levél következtében, mely nem a legfinomabb hangon volt tartva, Schwarz Gyula, ki a dolgról semmit sem tudott, de a levél által sértve érezte magát, elküldötte Ertesy Kálmánt és Tóth Mihályt segédkekkül Rigó Ferenczhez, a ki Komlóssy leveleiben megbízottjúl felemlített. A segédkekk találkoztak s ekkor, beszélgetés közben kiderült, hogy Schwarz jelen sem volt a választáson s hogy így tévedés forog fenn, amennyiben Schwarz összetévesztették valakivel. Azonban, hogy ez a valaki ki volt: jó ideig nem tudták meg. Es ezért húzódtó a dolog június 18-ától július 9-ig, mert csak ez idő alatt sikerült megtudni, hogy az, akit tudvaleg leg keresnek, Mandel Béla volt. Midőn Mandel a Schwarzhez címzett, de tulajdonképen neki szoló levélről és annak tartalmáról értesült, tisztában volt avval, hogy e sértés őt illeti. Ekkor kezdődtek meg az ő és a Komlóssy segédek között a tárgyalások, melyek eredménye az lett, hogy a Mandel kihívása folytán elhatározott parba júdeljulius tízedikének délelőtti lett kitűzve. Beszélnek arról is, hogy a két fél kész lett volna a kibékülésre, mit azonban megakadályoztak; ezt azonban bizonyosan nem tudjuk.

**— Rövid hírek.** Milán király útutaztáról van egy pár utólagos hir. Az érsekújvári állomáson cigány flukzeukara Rákóczyval fogadta, s játszárán egy pár szerb notát is, kaptak tőle — hat aranyat. A fiékok játszótták is a szerb notát, örömlökben mikor a vouat már rég elrobogott. — A szabdk a pályaházban pedig nagyszámú közönség jelenete meg az átutazó királyt, ki ott ékezett is röviden s néhány nyájas szót váltott az állomásfőnökökkel. — Kolozv várta é hó 4-én egy Andrikska Judit nevű cseléd halt meg kit hűségért, kitartásért méltó megemliteni. Egy folyóban ötven évig 13 éres kor óta szolgált a Concha-csaladnál. A hü cselédet aszszonya diszesen temeték el. Nagp ritkaság. — Debrezenben az a hir, hogy a bécsi jótékony sorsjáték hatvan ezer forintos főnyereményét Ferdman Sándor ottani kereskedő-segéd nyerte meg. — Czegléd polgármestere sajít pert indit a „Függetlenség” becseletéért közlései ellen. — Lugoson Molitorisz Imre főszolgabírói irnok agyonlötte magát: özvegye s három kis árnya maradt.

**A nagy világ.**

**— A hol i. Ferdinánd lakik.** A közvélemény most sokat foglalkozik az új bolgár fejedelemmel. Emilitettük, hogy ő a tirnovai sűrűgönyt és ebenthalai kastélyban kapta. Az osztrák északi vasut Dürnkruzt állomásáról majd egy orai kocsi után értünk Ebenhaltba, hol most Coburg Ferdinánd herceg idöz. Jó karban lévő, de árnyéktalan, poros ut vezet a kellemes dombvidéken. Előbb Dürnkruzt helységben kell áthaladni, mely barátságos község tiszta házakal és kövezeti utcával, majd a Coburgok nagy parkja mellett kanyarodik be az ut Ebenhaltba. Ebenhalt, melynek legnagyobb és legelőkelőbb épülete a hercegi kastely, zöldben fekvő kis falu. Ferdinánd herceg anyjának, Mária Clementina hercegnasszony jogának igen sokat köszönhet a hely. A falu bejárásánál szegényház és kórház áll, melyet a hercegnasszony tart fenn. A szegényház a kastélyljal szemben fekszik, mintegy 30 lépényire attól. Maga a kastely két emeletes, tág épület, hatalmas, szép parkkal; ama józan, diszteleen stilben épült, mely századunk elején divott.

**— Vas-színház.** Teljesen tüzbiztos színház építésére egy francia építész azt javasolja, hogy az árucarnokok, palaházak, melegházak mintájára az épület belseje kővezeték és öntött vasból, horganyból, plcből, üvegéből és palából álljon, külseje pedig homokból, téglából és márványból. A mint a nagyobb építkezéseknél a gerendázat helyett ma már befestett vas oszlopokat és sineket alkalmaznak. ugy lehet az ács munkát teljesen pótolni kővel és vasal. A nezőtér, foyer és folyosók padlózata hullámos vaspel lehetne, melyet befesthetni. E lámezeket erős sinek tartanák. Tapasztalás szerint, ily alkotmány felelte biztos. A tető és kupola bádogból való s ugy díszítik, mint a fát. Ajtók és ablakkeretek vasból készűlnek. Vastag közfalak köből, keskenyek bádogból. Padok, székek, támlányok horganyból, az ülések impregnált kemérből verendők. A szinpad padlaja vaspel, a jai és ablakai vasból, a szoftiták, czifraszógok sat, befestett horganyból állitandók

elő. Minden kötélen esik és különböző erejű fémláncok helyettesitenék. A szinpadi folyosók és karzatok, mint a melegházakban, vasból legyenek. A díszletek vékony vaskeretekbe foglalt bádog lemezekre festhetők, esetleg impregnált vászonra; ámbár a bádogdíszletek nagy része meg fog felelteni a legnagyobb igényeknek is. Befestett bádog tapetát, vasutorkot, szóval teljesen elgátlhatni színház lebeg az inditványozó szeme előtt. Az acustika kérdését nem fejezték, pedig lám a budapesti operaház vasas szinpadának is sok acustikai hatánya van. Es a színházal az acustika talán ép oly fontos, mint a tüzbiztonság.

**— Rövid hírek.** A zugi c a t a z t r ó p h á r ó l a hivatalos jelentés azt írja, hogy huszonöt ház sülyedt a tóba s még harmincz vesélyeztetve van. Hajlék nélkül 660 ember maradt. Közlebb hire futott a városban, hogy a fegvintézet is onlófében van, de ez nem volt való. Tolvajok felhasználták a riadalmat s a zavarosban gyalogatosan halászták. — Augusztát német császárné, Vilmos herceg és neje kíséretében, a napokban sétakocsizást tett Koblenzből. A város közelében levő cigánytanynyi kereste fel, hol mintegy 30—40 főből álló csapat ült sátrat. A császárné a vajdát maga elé hívatta s néhány aranyval megajándékozta. A többi cigányoknak ezüst pénzt szórattott a kocsiból s az örök alig tudták távol tartani a barna legényeket. — Turolia jelenleg Buenos-Ayresben aratja diadalait. hol a „Theatro Colon”-ban harminczszor lép fel: egy igen szép hangu új tenorista énekel vele: Masini, ki egy estére tízezer francot kap.

**TÖRVÉNYSZEKI CSARNOK.**

**— Megölté a szeretője apját.** — Arad, július 12. (E-s.) Az aradi kir. törvényszék ma délelött tartott végbírályást Ruzsbach István borosjenői lakos gyilkossági bűnyegében. A tárgyalási termet a hallgatóság megmájd egészen megtöltötte.

A törvényszék a következőleg alakult meg: Elnök: Ottruba y Károly, bírák: Kovács János és Petrovszky József, jegyző: Scholmasch y Adolf. A kir. ügyész: Madzsar Károly dr. alügyész képviselte.

A védőügyvéd: Barabás Béla dr. volt.

Elnök: röviden előadja a tényállást, mely szerint Ruzsbach István 1887. április 8-án Borosjenőn a piaczon fényes nappal egy bottal a kezében rövid szóváltás után Mikulicza a Ferenczét, kedvese édes atyját, ugy fejbe vágta, hogy az a két első ütés következtében összeesett. Ruzsbach ezzel nem elégedett meg, hanem a kezében levő bottal még két sulyos ütést mért fejére, melynek következtében az áldozat másnap este meghalt.

Barabás Béla dr. védő kéri a törvényszéket, az általa megnevezett három tanu kihallgatására, kik ismertek a Ruzsbach István és Mikulicza Ferencz közötti viszonyt, a mi alkalmas adott az összerögzésére. — A törvényszék elfogadja a védő kérelmét.

Elnök: Beszölitattja az összes tanukat és vádlottat s figyelemzteti őket, hogy a kérdéselre tiszta lelkiismerettel feleljenek.

Ezzel a tanuk elhagyják a termet, s egyenként szólitottak be.

Elnök: Még egyszer figyelemztetni kívánja a vádlottat, hogy híven és töredelmesen adja elő vallomását.

A vádlott középtemetű, zömök 21 éves suhanec; nyilt tekintettel állott a törvényszeki bírák előtt. Midőn az elnök figyelemztette a vallomástételre, csak annyit moudott hallkai: — Értem.

Elnök: Felteszi a kérdést, a vádlotthoz, hogy mi inditotta arra, hogy kedvese édes atyját agyonüsse?

Vádlott: Előadja, hogy Mikulicza Annával régebbi idő óta szerelmi viszonyban állott és őt igazán szerette, — a lány is megígérte neki, hogy őt a sűrűg hiven szereti, foja és nőül megy hozzá. Egy ideig a viszony fennállott közöttük békességben, míg a lány atyja egyszer azt a kijelentést tette, hogy lányát nem adja hozzá. E kijelentésre elhatározta aztán, hogy elhagyják a szülői házat és együtt fognak élni. A mi meg is történt. Harom hónapig csendesen éltek együtt, s ezalatt többször megkísérletelték, hogy a szülőket kiengeszteljék, és a törvényesen kötendő házasságukba beleegyezésüket kikérjék. Nem sikerült. Egyszer azt vettem észre, hogy egy szép napon Anna is elhagyott hűlenül. Az apósom pedig azal felnyegedőztötök, hogy az utczán a hol találkozik el fog verni. Ebbeli felelmemben egy bunkós bottal láttam el magamat és midőn a piaczon vele találkoztam, a bottal egy párszor rátröttem, hogy meghalt volna az útekek következtében, nem tudom, mert én a borosjenői járárhírségnél önként feljelentettem magamat. Ugy meztül pedig nem is akartam, hogy meghaljon.

Elnök: Milyen bot leketett az, a mivel rá ütött?

— Egy közönséges, faragott bunkós bot. — Milyen vastagságu? — Mintegy közönséges gyertyaszál. — Csak gondolhatta, hogy oly sulyos ütések következtében könnyen meghalhat. — Tekintetes törvényszék, láttam én még sulyosabb testi sértéseket és még sem haltak bele. (Derültség a hallgatóság között.) En pedig a fejére csak kétöt ütöttem.

Elnök: erre felolvassa az orvosi bonczjegyzőkönyvet, mely constatálja, hogy Mikulicza a fején kapott négy sulyos ütés következtében halt el. A testén összesen 6 sulyos ütést kapott.

Vádlott: Tagadja, hogy a meghaldogult fejére négy ütést tett volna. Azt állítja, hogy fejét oda üthette a kapufélfához, a hol leesett.

Elnök beszölitattja öv. Mikulicza a Ferenczét, a meggyilkolt nejét.

Elnök: Igaz-e, hogy a maga leányával szerelmi viszonyban élt Ruzsbach István?

Mikulicsáné: Fajdalom: igaz. Azt hittem, hogy tisztességes szándékkal jár házamban és leányomat szerencsés házasság által

boldoggá fogja tenni. De ő eleszabitotta és meggyalázta egész házunk becsületét. Es így akarta a kötendő házasságba — mikor leányommal már törvénytelen házasságban élt — beleegyezésünket kicsikarni. De sem én, sem ferjem soha sem egyezett volna bele ebbe. Erre leányom elhagyta őt, meggyalázva és ezért fenyegetőztötök, hogy felgyujtja házunkat és megöli leányomat.

Elnök: Kíván-e ferje elvesztéséért valami kártérítést?

Mikulicsáné: (Keserű hangon.) Haláláért halálbüntetést kívánok.

Elnök: Jó asszony nem a büntetérl, hanem a kártérítésről van szó. (A kérdést az elnök újra felteszi.)

A szegény asszonynak részletesen megmagyarázták a feltét kérdést, mire 500 frt kártérítést kíván megítenetni.

Madzsar Károly dr. kérdést intéz, hogy Ruzsbach István nem fenyegetőztötök-e azal, hogy megöli valamelyiküket.

Mikulicsáné: Férjemet és engem nem fenyegetett, csak leányomat fenyegette, hogy megöli, ha nem megy hozzá vissza.

Elnök: Megnyíbe került ferje eltemetése és visszaköveteli a temetői költségeket?

Mikulicsáné: 40 frtba és ha megítené a tekintetes törvényszék, vissza követelem.

Elnök beszölitattja a vádlott kedvesét Mikulicza Annát, ki egy kis csecsemővel karján lép be a tárgyalási terembe.

Elnök: Mondja el, mikor elhagyta kedvese házat, hivta-e vissza Ruzsbach István?

Tanu: Hívott és kinyögött, hogy menjek vissza, de mivel minden rosszat utánam kiabált, megutáltam és nem kívánkoztam többé vele élni.

Elnök: Fenyegette azután is, hogy a házából eljött?

Tanu: Nem fenyegetett csak mindenféle aljas szavakkal illeltem.

Elnök: Az édesapját fenyegette-e, miért nem egyezik bele házasságukba?

Tanu: Nem fenyegette soha.

Madzsar Károly dr.: Melyik volt az erőteljesebb férfi, az édes apja, vagy a kedvese?

Tanu: Az édes apja.

Ezután kihallgatattak Laczko Mihály, Horváth Istvánné, Könyva György tanuk, kik előadták, hogy a meggyilkolt Mikulicza a Ferencz és Ruzsbach István vádolt között folytonos erlőadások adták elő magokat. Egy alkalommal megkergette a meghaldogult Ruzsbachot egy vasvillával a kezében, de ez elmenekült.

Beszölitattik Nágli Fulöp tanu, ki szemtanuja volt a gyilkosságuak.

Elnök: Maga látta-e, mikor Ruzsbach a bunkósbottal Mikuliczára ráütött?

Tanu: Láttam. Az első ütésre rögtön leesett és erre Ruzsbach Mikuliczához fordulva azt mondta: „Ez a megkergetésért van.” Erre a szűrért felelte, de midőn meglátta, hogy Mikulicza a földről kezd felemelkedni, oda ment, és a fejére vágott ismét vagy kétszer a kezében levő bottal.

Fuchs Mor tanu szintén ezeket valja.

Madzsar Károly dr., Nágli Fulöp tanutól kéri: Nem tette észre, mikor Mikulicza az ütés következtében leesett, nem vághatta-e a fejét a kapufélfához?

Tanu: A kapu mellé esett le, de azt nem láttam, hogy oda vágta volna a fejét.

Ügyész: Nem vették észre, hogy a kapufélfára veses lett volna?

Tanu: Az megtörténhetett, mert a kapu között levő töke, mely a kétfelé nyíló kaput öszetartja véres volt.

A törvényszék elrendeli a Barabás Béla dr. védő ügyvéd által felajánlt három tanu kihallgatását, kik közül Korpóny Samu 18 éves suhanec előadja, hogy a virágasszonyján történt öszszerdülés után Ruzsbach István Horváthn házához menekült, hol Mikulicza a Ferencz Laczko Mihályt egy vasvillával kezében kergette be. Horváth Sándorné és Porta Toniné szintén ezeket vallották.

Madzsar Károly dr. kéri a vádlottól, hogy mivel védekezik az ellen, hogy maodszor is visszament és a földre esett emberre még ütéseket mért.

Vádlott: Egykedvűen felel: Tisztességesen akartam megverni.

Erre felolvastott a vádlott születési és erkölesi bizonyítványa, melyből kitűnik, hogy csak 21 éves és büntetlen előéletű.

Madzsar Károly dr. kéri a törvényszéket az összes tanuk meghiteltesítésére, a mi elrendeltetett.

Ezután előterjeszti a v: dat és kéri a kir. törvényszéket, hogy Ruzsbach István a szándékos emberölés büntetésében bűnösek mondja ki és halálra büntesse.

Barabás Béla dr. védőügyvéd védelmének meghallgatása után a törvényszék rövid tanácskozásra visszavonult és Ruzsbach István a halál okozó testi sértésében bűnösnek mondta í, és 6 évi fegyházra, 200 frt kártérítés, 40 frt temetői és az eljárási költségek megterítésére ítélte.

A vádlott és ügyész az ítélet ellen felbbezést jelentettek be.

**KÖZGAZDASÁG.**

**A dohánygyövedék emelése.**

Hivatalos adatok alapján, kitűnő forrásból közölük velünk, az alábbi nagyfontosságu ismertetést.

Budapest július 11.

Az államháztartásban megingott egyensuly helyreállítása a mandatumot keresó képviselőjelöltek programbeszedeiben nagy szerepet játéztok. Majd minden jelölt a fogyasztási adók jóvedelméből töteleben látta az orvoslást, de kevesen bocsátkoztak a részletekbe, és még kevesebben említették a dohányt, mint bevételünk azon forrását, mely még igen jelentékenyen fokozható.

Nem kétkelünk, hogy ezen kérdéssel a „tisztelt ház” már első sessiójában fog foglalkozni; hisz már most is emlegették a napilapok, hogy a pénzügyminiszteriumban és tárgyan tárgyalták folynak. Időszűrűnek tartjuk tehát és szolgálatot vélnök tenni a közönségnak, ha hazánk dohánygyövedékének java

lenlegi állásáról a legilletékesebb helyről tett adatok alapján tájékoztatást nyujtunk.

Az 1867-iki kiegyezés után komoly megfontolás tárgyát képezte az a kérdés, vajlon a dohánymonopolium Magyarországon meghagyassék-e, vagy p. o. Németország módjára a dohánygyártmányok fogyasztási adóikivetése által vonassanak az állam jóvedelmi forrásai körébe? Az 1882-ben tartott széleskörű dohány-enquete szűntén e kérdéssel foglalkozott és mindkét esetben a vélemények majdnem egyhangulag oda irányultak, hogy a monopoliu mentartandó, mert az eddig elért jóvedelmet a megadóztatás bármely más neme nem lesz képes felmutatni.

1867 óta ugyanis a dohánygyövedék egymén elért tiszta jóvedelem mekkatszeresödött 1882 óta pedig 15%-kal emelkedett. Ma tehát még kevesebb lehet az arrol, hogy a dohánygyövezést megadóztatása más alapra fektettesék. Ennyit bevezetésésként.

Tulajdonképeni ismertetésemre áttérve, ezt könnyebb áttekintés végett három részre osztom és pedig szölok.

**I. A dohánytermelésről.**  
**II. A dohánygyaladásról.**  
**III. A dohányyeladásról.**

**I. Dohánytermelés.**

A kincstár részére termelt dohánnyal 1881-ben 102.711 hold, 1882-ben 99.485 hold, 1883-ban 98.066 hold, 1884-ben 95.649 hold, 1885-ben 96.235 hold, 1886-ban 93.345 hold volt beültetve, melyhez még évenként 10—12 ezer hold járul a kivitelle részére. A kincstár által beültetott 1881-ben 664.802 méterháza, 1882-ben 464.436 mm., 1883-ban 241.886 mm., 1884-ben 472.993 mm., 1885-ben 497.158 mm., 1886-ban 330.021 mm., dohány, melyért 8—10 millió frt. fizetett. Kerek számokkal 880 határban 35.000 termelő van.

A dohánnyal beültetett terület azért apad, mert dohánnyaink minőségének emelése érdekében az új talajok, melyben nem jó — és é sű, kellemetlen ízű dohánnyok teremnek, a természetből évről-évre fokozatosan kizártnak és mert a pipázás lassanként kimegy a divatból, minek folytán a kincstár pipadohány-szüksége évről-évre apad.

A dohánytermelő feladata lesz tehát oly anyagot termelni, mely a szivar — és szivarkagyártásra is alkalmas. Ez irányban mutatkozik is némi kis javulás.

A minőség emelésére nagy sulyt fektet s koránny. E célból mintatelepeket létesített, több gazdasági tanintézetnél a dohány művelést előadotja, a termelőkhöz vándortanítókat küld, a jó dohánnyok beváltási árait tetemesen felemelte, megfelelő magok beszerzésén fáradozik, melyeket ingyen ad a termelőknak.

**II. Gyártás.**

A beváltott dohány feldolgozásával tizenkét gyár foglalkozik, és pedig Budapestben kettő, Fiumében, Temesvároztól, Kassán, Kolozsvároztól, Szomolnok, Selmeczen, Pozsonyban, Szegeden, Debrezenben és Zágrábban egy-egy.

Étizenkét gyár előállított 1886-ban: 10.819.237 kgr. különféle dohányt 12.139.983 frt értékben; 545.677-szer 1000 drb. különféle minőségű szivart 15.341.536 frt értékben és 323.896-szor 1000 drb. különféle minőségű szivarkát, 3.558.690 frt értékben. E számok, melyek fejtegetésünk lehetó rövidre vonása végett csak az 1886-ban gyártott mennyiséget tüntetik fel, a burnötgyártásra ki nem terjednek. Megjegyeztük azonban, hogy a burnöt szintén tekintélyes mennyiségben és a külföldivel mérköző jeles minőségben gyártatik.

A gyártmányok 80 százaléka belföldi anyagból, 20 százaléka pedig külföldi — havannai, braziliai, virginiai, kentuckyi, török és görög-dohányból készült.

A magyar gyártmányok minősége ellen sok a panasz és tagadhatlan, hogy sok esetben jogosult; de a ki Francia- és Olaszországban utazott, be fogja ismeri, hogy gyártmányaink a francia és olasz gyártmányoknál határozottan jobbak. Ausztriával persze, mely pedig a nyers anyagot tőlünk kapja, ma még nem álljuk ki a versenyt. Amde tekintetbe kell venni, hogy egyrészt Ausztria régi és mindennek készűlekekkel dusan ellátott gyárakkal és ügyes, kipróbált munkásokkal bír, míg a mi gyáraink újak a különösen gyármunkásaink nagy részben kezdők: nálunk továbbá oly rohamosan emelkedett a fogyasztás, hogy a munkásoknak külön jutalm kellett adni, hogy gyorsabban dolgozzanak, a mi persze gyakran aminőség rovására történt; másrészt a folytonos haladás nálunk szembeveti, a gyártmányok minősége évről-évre javul, úgy ferje alapos a remény, különösen ha a czéloba tett nagyobb szigor a termelő megválasztásánál érvényre jutandó, miszerint gyártmányaink bármely más ország hasonló gyártmányait kiállják a versenyt.

A munkások már most is nagy gonddal lesznek kiválgoztva s az állam mind-nem lehet elkövet, hogy gyári munkásai s ezek családjai betegség és halál esetén gyámolt és segítséget nyerjenek; valamennyi dohánygyár bir segélyöz-egylettel.

Gyáraink mintegy 14,500 munkást foglalkoztatnak.

**III. Dohányeladás.**

A külföldre való eladás néhány hazai kereskedő eszközli. Sajnos azonban, hogy az amerikai verseny e téren is nagy akadályokat gördít a kivitellé. E mellett a külföldi államok magas bevételi vámk által is nebezitük exportunkat.

A kincstár külföldre eladott dohányt 1881-ben 937.369 frtért, 1882-ben 520.253 frtért, 1883-ban 495.066 frtért, 1884-ben 995.058 frtért, 1885-ben 1.421.145 frtért, 1886-ban 454.342 frtért.

Ha mindent tekintetbe vesszük s ezenkivül komolyan és kímélet nélkül szigorral hozzalátunk a már-már botránny mérvéket öltött csempézet megszüntetésének: ugy nem nevezhető optimistcsanak azon nevet, hogy a dohánygyövedék tiszta hasznát 1889-ig 7—8 millióval fokozhatónak véljük.

Egy adat elég leend egész megdöbbentő

voltában feltüntetni, hogy mily mérvet ve-  
tünk a csempészet: míg ugyanis Ausztriá-  
ban a lakosság évenként s fejenként 3 frt 20  
krt költ dohányzásra, illetőleg szivarzásra, ad-  
dig nálunk, a világ legdohánykedvelőbb or-  
szágában csak 2 frt 13 krt. esik egy főre  
azaz több mint egy forint értékű csempészet  
vagy egyéb visszaélés útján szerzett dohány  
és szivar a 15 milliót meghaladó lakosság  
egy-egy fejére évenként.

Mint hogy azt senki sem állíthatja, hogy  
a magyar kevesebb dohányt fogyasztana,  
mint bármely más állam lakosa: indokolt a  
feltevés, hogy a különbözet nem legális uton  
szerzett dohányból pótolatik. Behozatalról  
sem lehet itt szó, minthogy még Ausztri-  
a is drágább anyagot fogyaszt, mint mi.

Hogy nem vérmes a remény, mely szer-  
int már 1889-ig a dohányjövedék  
tisztán használna 7-8 millióval na-  
gyobb lesz a jelenleginél, arra  
szolgáljon indokul a következő kimutatás: a  
dohány eladásból befolyt

1879-ben 22.900.000 frt.  
1880-ban 26.400.000 frt.  
1883-ban 30.700.000 frt.  
1885-ben 33.300.000 frt.

A tiszta jövedelem pedig volt:

1880-ban 17.400.000 frt.  
1883-ban 20.019.000 frt.  
1885-ben 21.800.000 frt.  
1886-ban pedig már közel 23 millió.

Mint e számok mutatják, a dohányjöve-  
deknek meg van a természetes hajlandósága  
az önkényes fokozódásra; ha ez észszerűen  
némi ügyességgel és erőlyel meg fejlesztet-  
tik, lehetetlen, hogy rövid idő alatt ne ve-  
zesse a sikerre mutatkozzék.

A dohányjövedék kezelésének njászre-  
vezését és jövedelmének emelését illető tar-  
gyalások és szakértői munkálatok által tehát  
nem végez a pénzügyminiszterium karba ve-  
zett munkát, mert a fentebbi adatok és szá-  
mok bizonyítják, hogy az erőlyes és a ma-  
gyar viszonyokhoz alkalmazott reform az ál-

lami bevételek progressív emelkedését a do-  
hányjövedéknek is feltétlenül biztosítja annyira,  
hogy költségvetésünk a többi közvetett adók,  
különösen a szeszadó reformálása és állami  
gazdálkodásunk egyéb ágaiból eredő bevéte-  
leink fokozása által már a közel jövőben  
egy egészséges stabilitás alapjára leendő fektet-  
ve.

### Vegyes közlemények.

#### Szecsület

(Julius 12.)

(B.) Az üzlet szilárd. Készárú nagyban  
26,75—27, kicsinyben 27,25, hordó nélkül per  
100 liter.

#### Budapesti gabnatozsda.

(Julius 12.)

A kivitel és vételkérő mérsékelt, 12,000  
mm. forgalom, teljes napi árak. Tavasz buza

8.11—8.12, ősi buza 7.66—7.67, tengeri ju-  
lusra—augusztusra 5.60—5.61, tengeri augusz-  
tus—szeptemberre 5.70—5.17, tavasz zab-  
5.98—5.99, szil zab 5.62—5.63, káposzta-  
repeze 12.12—12.25, tavasz tengeri 5.64—6.6.

#### Sertéskereskedelmi csarnok.

— Budapest-Kőbányán. —

Kőbánya, július 11. Az üzlet lanyha. Magyar urasági  
őreg nehé 45—46 frt, fiatal nehé 48—49 frt, magyar urasági fiatal közép 48.50—49 frt, közön-  
seges szedett nehé 47.—49.— frt, magyar szedett közép 49.—50.— frt, magyar szedett könnyű 50.—51.— frt, szerb átmeneti nehé 45.—46.50 frt, szerb átmeneti közép 45.—46.— frt, szerb átmeneti könnyű 45.—45.50 frt. Romániai és szert-  
biai sertések, melyek mint átmenetiek adtak át-  
vívón s páronként 3 arany van fejében megterített-  
ek. Sertes-létszám: július 8-án volt készlet  
103,878 db, július 9.—10.—diken felhajtott 1243 db,  
július 10-én elszállított 699 db, maradt készle-  
ben 104,517 db, sertés.

### IDEGENEK NEVSORA.

(Julius 12.)

Fehérkereszt-szálló. Szentiványi János, tanár-  
és családja Sopron. Bauer Ernő, kereskedő, Bécs-  
Maastricht J., utazó, Bpest.

Tücherer-szálló. Br. Bánhidy Sándor, birtokos,  
Simánd. Schvál Andor, birt. Budapest. Mayer János,  
kereskedő, Bpest. Bukácsy Jenő, lakatos, Bpest.

Nádor-szálló. Kemény Sándor, lelkész, Gy.-Var-  
sánd. Vlassits József, futóházi felügyelő, és családja,  
Szolnok. Morki Ardeleán, jegyző, Gyulavarsánd. Já-  
vid Antal, gazda, Kolozsvár. Kaufmann Adolf, bérő,  
Csanád.

Aranykules-szálló. Hoffman József, kereskedő,  
Temesvár. Timári Regina, Mondli Mária, Radna.

Vaspálya-szálló. Garbais Ferenc, kir. adófel-  
ügyelő és családja, Pozsony. Fely Lajos, kir. erdész,  
Szászsebes.

Feketesas-szálló. Szakál Antal, szimuzécs,  
Debreczen.

Felelős szerkesztő és kiadó:

HINDY ÁRPÁD.

### Pályázat.

Az államilag segélyezett Arad városi ke-  
reskedelmi akadémiájánál a francia és magyar  
nyelvnek rendszeresített tanszékére pályázat  
nyitattik.

A pályázók tartoznak kimutatni, hogy a  
francia nyelvnek középiskolákon való tanítá-  
sára vannak képesítve s hogy e nyelvet szóban  
és írásban teljesen bírják.

A megválasztandó tanár az első évben 1200  
frtnyi fizetéssel ideiglenes minőségben lesz al-  
kalmazva, a próbaév sikeres kitöltése után 1400  
frtnyi fizetéssel véglegesen fog megerősíteni s  
nyugdíj tekintetében a városi tisztviselők kö-  
telékébe felvétetni.

Pályázni ohajtók kellően felszerelt és az  
aradvárosi kereskedelmi akadémiájának felügyelő bi-  
zottságához címzett kérvényeket f. évi augusz-  
tus hó 20-ig az intézet igazgatójánál nyújthat-  
ják be.

Arad, 1887. évi július hó 8-án.

Salacz Gyula, s k.

1—3. polgármester, s. felügy. bizotts. elnök.

1985—1887. szám 494 3—3

### Pályázati hirdetmény.

Lemondás folytán a Csermő, Somoskés és  
Barakony községekből alakított XXVI-ik egész-  
ségügyi körben Csermő község székhelyül üre-  
sedésben lévő

### körorvosi állásra

ezenel pályázat nyitattik.

Annak előre bocsátásával, hogy a választás  
Csermő községében folyó évi július 29-én  
d. e. 10 órakor fog megtartatni, s hogy:

- az állás 800 frt évi fizetés,
- éjjeli 40 kr. nappali 20 kr. látogatás  
díj és
- hogy a székhelyen köteles leendő a ha-  
ottkémlést 20 kr. díj mellett teljesíteni.

Felhívatnak pályázni szándékozókat, hogy  
figyelemmel az 1876. évi XIV. t.-cz. ide vonat-  
kozó §§-aira a szabályszerűen felszerelt p lyá-  
zati kérvényeiket alólítottánál folyó évi július  
hó 28-ik napjának esteli 6 órájáig annyival  
inkább nyújtsák be, mert a később beérkező  
folyamodványok figyelembe vétetni nem fognak.

Borosjenő, 1887. évi július hó 6-án.

Czárán,

főszolgabíró.

## Weisz Mór<sup>né</sup>

legrégibb varrógép-raktár Aradon, főtér 21. sz. 1-ső emelet,  
a megyeházzal átellenben.

### Csoda és mégis való!

28 frt egy egész új Singer családi varrógép. szekrényvel, minden készlettel,  
legjobb szerkezet, kitűnő, szép kiállításban,

35 frt egy egész új Singer Medium varrógép iparosok számára és női ruha  
készítésre. Szép kiállításban és teljes felszereléssel.

44 frt egy nagy Singer 4. számú legnagyobb varrógép, nehéz szabó, czi-  
pész- és szűrszabó-munkákra, egész új és minden készletekkel.

Ezen gépek méter-mértékkel, hajócska kivétel készletekkel, öngombolyítóval,  
kerékkelváltóval, karikán járó alványokkal és minden a géptechicában feltalált  
összes újításokkal vagy ellátva.

38 frt egy nagy Howe C. 4. számú varrógép. egész új, Huyfer nagy ke-  
rekekkel, minden készlettel.

68 frt egy nagy J. Auger Newyork varrógép. legnagyobb szabó és szűrszabó gép.  
75 frt egy 37 ctm. hosszú karral szerkesztett Cylinder Elastique nagy varrógép,  
(ugynevezett könyök-gép) álló hajócskával és köröskörül varróképeséggel

13 frt egy Express kézi varrógép.

18 frt egy Rhemánia kézi varrógép, dupla-tűző és vasalappal.

Singer gépekhez való tűk darabja 3 kr., Howe, Wheeler & Wilson,  
Cylinder és egyéb gépekhez tűk darabja 4 kr.

Minden gépalkatrész az eddigi árhoz képest 50%-kal olcsóbb.

Ezen feltűnő olcsó árak csakis abból az okból lehetségesek, hogy nem  
tartok drága bolthelyiséget, sem ügynököt, sem utazót, mi temérdek költsé-  
gekkel jár és készpénz fizetés mellett minden veszteség is ki van zárva.

Hitelképes vevők, közmegeállapodás után csekély ártelemeleléssel, rész-  
törlesztés mellett is vehetnek. 401—11.25

Nagy gépjavitó műhely, legjobb és legolcsóbb kiszolgálással.

42111/IV.—1887. sz.

499 2—3

### Szeszgyár-bérbeadási hirdetmény.

A temesvári m. kir. pénzügyigazgatóság  
részéről ezenel közzé tettetik, miszerint Te-  
mesvár-Gyárvárosban, a magyar utcában 979,  
1006., 1007., 1008. és 1009. házszámok alatt  
fekvő, biróilag 395984 forintra becsült volt  
Friedmann Mór és fia-féle, jelenleg a kincstár  
tulajdonát képező szeszgyár összes berendezé-  
sével és hozzátartozó lak- és melléképületeivel  
együtt előnyös feltételek mellett bérbe adatik.

Ezen naponként 130 hektoliter szesz ter-  
melésére berendezett, egy 60 és egy 40 lóerjű  
gőzgéppel egy Novák és Jahn féle folyton mű-  
ködő, továbbá egy Schwarcz-féle főzőkészülék-  
kel, egyáltalában a legújabb szerkezetű műsz-

közök és gépekkel, valamint villanyos világítás-  
való gépekkel és teljes berendezéssel ellátott  
nagy szeszgyár melyhez két laképület többféle  
melléképület, egy kovácsműhely és jól beren-  
deztet őrlo-malom, valamint 3000 darab ökör  
elhelyezésére szolgáló hízalók tartoznak, a leg-  
jobb karban van és ennek folytán azonnal üzembe  
helyezhető. — A bérbeadásra vonatkozó rész-  
letes feltételek a jelentkező vállalkozók által  
az alólirt m. kir. pénzügyigazgatóságnál meg-  
tudhatók.

Az ötven krajczáros bélyeggel ellátandó  
írásbeli bérleti ajánlatok ezen pénzügyigazga-  
tóság főnökénél folyó évi augusztus hó 16-ig  
nyújthatók be.

Temesvárott, 1887. évi július hó 8-ikán.

M. kir. pénzügyigazgatóság,

1060—1887. t. l. k. v. i.

### Árverési hirdetmény.

A borosjenői kir. bíróság mint t. l. k. v. i. ható-  
ság közzé teszi, hogy a m. kir. kincstár vég-  
rehajtónok Ládár Toma és Ládár Toagyer el-  
leni 269 frt 19 kr. tőkekövetelés és járuléka  
iránti végrehajási ügyében az árverést elren-  
delte, minek folytán a borosjenői kir. járásbíró-  
ság területében fekvő s a Nádas községi  
141. sz. t. l. k. v. i. b. n. Ládár Toma és Ládár To-  
gyer nevén álló ingatlanokra 598 forintban  
megállapított kikiáltási árban az 1887. évi  
szeptember hó 9-dik napján, d. e. 9  
órákor Nádas községében megtartandó nyil-  
vános árverésen következő feltételek alatt fog  
eladás alá kerülni, u. m.

1. Ha a megállapított kikiáltási árou felül  
ígéret nem tétetik, az árverelendő ingatlan a  
kikiáltási áron alól is eladatul fog.

2. Árverezni szándékozókat tartoznak az ingatlan  
becsárának 10 száz. 59 ft 80 krt készpénzben vagy  
az 1881-ik évi LX. törvénycikk 42-ik §-ában  
jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi  
novemberhó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy-  
ministeri r. n. d. e. l. t. 8. §-ában kijelölt ova-  
dék-kepes értekpapirban a kiküldött kezéhez le-  
tenni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170 §-a értel-  
mében a bánatpénznek a bíróságnál előleges el-  
helyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt  
átszolgáltatni.

Az árverés feltételek többi pontjai a hi-  
vatalos órák alatt ezen kir. járásbíró-ság mint  
telekkönyvi hatóság irattárában és Nádas kö-  
zség előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt Borosjenőn, 1887. jun. 13-án.

A kir. bíróság, mint t. l. k. v. i. hatóság.

B a g y l k.  
kir. járásbíró.

501—1.1

## Huzás már július 22-én!

**Kincsem**  
**Sorsjegy** à 1 frt. **11 sorsjegy** csak **10 ft.**

Főnyeremény készpénzben

# 50.000 ft

10.000 frt, 5000 frt, 20% levon. | 4875 pénznyeremény.

457—15\*

KINCSEM-SORSJEGYEK Maphatók:

WALLFISCH ARMIN urnál és e lapok kiadóhivatalában.

## A NEW-YORK életbiztosító-társaság.

Alapított 1845-ben s tisztán kölcsönösségen alapul.

1886. január 1-én az aktívák 346 millióra rugtak. — Felosztható nyeresmény-töb-  
let 36.611,632 frank.

A tőke letétek jövedelm: 17% millió frank, ami az aktívák 5,5% és a tartalék 6,5%-át teszi.

Fennállása óta, 1886. január 1-ig a társaság kifizetett:

Esedékes biztosításokért . . . . . 225,008,072 frankot.

Nyeresményekért és visszaváltásokért . . . . . 233,687,453 frankot.

Az aktívák többlete a passzívák felett 1885-ben 14 millió frankkal szaporodott. Az 1885-ben  
ujjonnan felvett biztosítások 355 millió frankra emelkednek.

A társaság Europa fővárosaiban, éppúgy mint Ázsiában, Afrikában, Amerikában fió-  
kokat állított fel. Miután tisztán kölcsönösségen alapul és miután nincsenek részvényei  
a tőke és nyeresmény a biztosítottak kizárólagos tulajdona marad.

Referenciák Magyarországon:

A magyar általános hitelbank.  
Magyar kereskedelmi bank.  
Magyar pénzváltó és lezámitoló bank.  
Mstrasser és König Budapestent.  
Deutsch Ignác és fia.

Közelebbi felvilágosításokat ad

a „New-York“ életbiztosító-társaság igazgatósága,  
BUDAPESTEN, Nádor-utca 9. 14—7.10